

從王粲〈七哀詩〉反思戰亂之痛



戰亂——不分中外古今，都帶給老百姓無比的苦難。我們崇尚和平，但總有一些人、一些國家因私下的利益而挑起禍端，令人髮指。本文介紹王粲（177–217）的〈七哀詩〉，讓人反思戰亂造成的死亡之悲與流離之痛。

王粲，字仲宣，山陽高平（今山東鄒縣西南）人。東漢初平元年（190）春，獻帝（劉協，181–234）被董卓（？–192）挾持由洛陽遷都長安，三年（192），司徒王允（137–192）刺殺董卓。董卓部將李傕（？–198）、郭汜（？–197）等乘機作亂，率兵攻陷長安，縱兵掠殺，吏民死者萬餘人。王粲避難遠走荊州，將途中的所見所感，寫成本詩。

西京亂無象，豺虎方遘患。復棄中國去，委身適荊蠻。親戚對我悲，朋友相追攀。出門無所見，白骨蔽平原。路有饑婦人，抱子棄草間。顧聞號泣聲，揮涕獨不還。未知身死處，何能兩相完？驅馬棄之去，不忍聽此言。南登霸陵岸，回首望長安。悟彼下泉人，喟然傷心肝！

全詩分三解，首六句為第一解，寫離開長安遠赴荊州的情狀。「西京亂無象」，「西京」，指長安，「亂無象」，語出《左傳》「國亂無象」，意謂「亂」到了極點；「豺虎方遘患」說明原因。「豺虎」，用以比喻李傕、郭汜等人。他們圍攻長安，殺人無數。「復棄中國去，委身適荊蠻」，交代避難的去向。「復棄」的「復」，反映作者不忍的複雜情感，他於初平元年（190）從洛陽遷長安，此時又從長安遠去荊州；一個「復」字包含了兩次因動亂的流離。「中國」，原指全國之

地，借指中原地區。作者要忍棄現有的居住地，「委身」（寄身）前往荊州，由於荊州文化相對中原落後，所以以「荆蠻」稱之。作者是相對幸運的，至少他還有避難的盤川，他的親友沒有錢或其他原因，只能作為送別者。

「對我悲」與「相追攀」那種依依之情，飽含

對當時動亂情景與親戚朋友身處險境的憂慮和悲哀。

控訴戰亂 令百姓苦難深重

詩的第二解由「出門無所見」以下八句，寫路上的所見所聞。「出門無所見，白骨蔽平原」，戰亂中城廓荒頽、百業蕭條、人民流離，都應是觸目所能看見的，但作者卻說「無所見」，而他看見的，是令人怵目驚心的白骨蔽野。這兩句已有很大的迫力，而更令讀者透不過氣的，是「路有饑婦人，抱子棄草間」，那位飢餓的婦人將在抱的嬰孩拋棄在草叢間；「顧聞號泣聲，揮涕獨不還」，「顧聞」，說明婦人拋棄嬰孩之後的猶豫和不忍，離開時頻頻回顧。

這時，嬰孩感到母親離開，大聲號泣。古往今來，太多的例子可以證明母愛的偉大，母親寧願身死，也要保護子女周全。然而，作者看到的那位婦人，竟是「揮涕獨不還」，不錯，婦人是哀傷的，否則她不會「揮涕」，但她沒有回去，只自言自語地說：「未知身死處，何能兩相完？」母親在逃難的路上拋下嬰孩，不在大宅門口，而在草叢間，放在大宅門口的嬰孩還有被有錢人收養的一線生機，放在野外的草叢間，或則餓死，或則被災民烹食，或則被野獸噉食。嬰孩的結果都是一樣的。那婦人是應該知道的，但她卻在求生的本能下拋下孩子。人情中最難割捨的慈母棄子竟就在作者眼前發生，那麼，在死亡相繼的戰亂中，尚有什麼慘酷的事情不會發生？作者將這典型的例子寫下，控訴戰亂帶給百姓的苦難是如斯深重！

詩的最後六句是第三解。「驅馬棄之去，不忍聽此言」承上起下，作者不忍再聽下去，於是驅馬離去。「南登霸陵岸，回首望長安」，寫作者登上霸陵的高處，回過頭，遠望

即將離別的長安。他可能在想，此一去，可能再無回來之日。霸陵，是西漢初期漢文帝劉恒（前202–前157）的陵墓，文帝在位期間，與民休息，使國家走向繁榮昌盛。作者站在霸陵高處，回望長安，必有一種撫今追昔之情，面對現實的亂局，追思文帝的盛世。

作者會想，葬在九泉之下的文帝，如果見到現在國家兵荒馬亂、人民流亡的情景，必定會喟然傷心的。當然，文帝已死，已無所謂「喟然傷心」了，而真正傷心的，是作者本人。「悟彼下泉人」的「下泉人」，也可解為寫〈下泉〉詩的詩人。〈下泉〉，是《詩經·曹風》的篇名，《毛詩·序》云：「〈下泉〉，思治也，曹人……思明王賢伯也。」如此，王粲登臨霸陵高處興感抒懷，感悟〈下泉〉詩人的思治心情，想到文帝，想到獻帝，能不喟然傷心？

總言之，〈七哀詩〉語言樸實，感情深厚，虛處概括有力，實處形象鮮明，具有強大的感染力。整首詩，意味深長，含情婉曲，耐人咀嚼。我每讀〈七哀詩〉，想到世間疾苦，都情動不已，甚且眼泛淚光，久久不能平服。

陳樹渠紀念中學校長、
粵語正音推廣協會主席 招祥麟博士



王粲



從善如流

字詞釋義：

侵：{動}攻打

從：{動}聽從

善：{形}正確的，好的

愷悌：{形}順從兄長，義為和樂平易

遐：通「何」

作人：培養人才

典故：

鄭國是春秋時的小國。它為了防禦楚國，和晉國簽訂了盟約。結盟的第二年，楚國即發兵進犯鄭國。公元前585年，鄭國不敵楚國的進攻，求救於晉國。晉國將領樂書奉命前去救援，路上與楚軍相遇，楚軍不戰而退。

後樂書又奉命去攻打蔡國，蔡國急忙向楚國求救。楚國只好派公子申和公子成率軍救



蔡。晉大將趙同和趙括向樂書請戰，準備率兵攻打援蔡的楚軍。這時，樂書的部下智莊子、范文子、韓獻子阻止說：此次與楚軍交戰，勝了也不光榮，敗了則會令人羞恥，於是建議收兵回國。樂書採納了他們的建議。

軍中有人對此持異議，認為輔佐樂書的有

十一個人，只有智莊子等三人主張收兵，而主戰的人佔多數，因此應接多數人的想法行事。樂書回答：「正確的意見才能代表多數。智莊子他們是賢人，他們的正確意見便能代表多數人的想法。」於是，他下令退兵回國。

過了兩年，樂書率兵攻下了蔡國後，又想去攻打楚國。智莊子、范文子、韓獻子等人分析了具體情況後，又建議樂書暫時不要攻打楚國，而去攻沈國。樂書又一次採納了他們的建議。樂書能正確聽取部下的意見，時人便以從善如流稱讚樂書，說：「樂書聽從好的、正確的意見，就像流水向下那樣，迅速而又自然。」



學生園地

讀萬卷書不如行萬里路

寶安商會王少清中學 5B黃迪雅

讀萬卷書不如行萬里路，這次見聞令我明白和平的可貴。

在上一個月，我去了一個地方，回來以後，令我十分珍惜現在的美好生活。那個地方就是——敘利亞。

我第一次見到這個地方是在小學的常識書上，我們的常識老師告訴我們，它是一個以戰爭而聞名的地方，不知道什麼時候開始，也不知道會什麼時候結束。但同時那裏也有很多名勝古蹟，很值得探究，但還是勸我們不要輕易前往。那個時候的我好奇心很強，偏不怕死的想去這些危險的地方。這個想法持續了很久，而許多年後的我也去到了這個地方，因為我的職業是戰地記者。

上司派了一個任務給我們組，說是要去敘利亞拍攝當地的情景，因為在這時候戰爭

對於我們來說其實是很難看見的。而我剛好對這個地方很感興趣，所以我就把這個任務包攬下來。直到我到達這個地方，我才發現一切都沒有我想像中的簡單。

我以為，那裏的戰爭只是小部分，前往會很容易，只要小心地避開就可以，頂多我拍完照片就即時離開。可那只是我的想像，前往的路程比我想像的複雜。需要先乘坐飛機在鄰近的城市降落，再乘坐貨車前去，可貨車也只會在臨近的一公里停下來，要到達目的地就需要我徒步前行。我從一個還算有人煙的地方下車，當地人告訴我向前走，不會就跟着地圖走，可是地圖也未必準確。

炮火連天 頃刻睡意全無

當我向前走了大約幾百米過後，走過了一排柵欄。頓時整個地方就變得荒涼起來，

地上都是殘骸瓦礫和很厚很厚的灰。我看面前的殘骸再看看地圖，無論看向什麼地方，都只有一樣的景象，已經難以分清東南西北。可我為了工作也只能向前走。

突然一聲巨響在我不遠處響起，我看地上出現了一個大坑，頓時心生怯意，覺得還是回去算了，可身為記者的職業精神使我堅持了下去。在這個廢墟裏行走了一段時間後，天已經黑了起來，所以我只能在一片殘垣斷壁中，勉強地找到一個比較平坦的地方搭起帳篷度過一夜。

當我躺了很久，昏昏欲睡的時候，「砰」的一聲加上地下的晃動把我吵了起來，我立即跑出去，發現在不遠處已是炮火連天，我不斷地往回跑，生怕戰火蔓延過來的時候自己跑不掉。我拚了命的往回跑，不知道跑了多久，也不知道跑了多遠，我終於

跑回了一開始跨過的柵欄。再看見柵欄的那瞬間我的腿開始變軟，但我還是堅強的跑過柵欄，走到有人的地方。到達的時候，天已經亮了，我也回到了乘坐貨車的地方，當地人看到我如此狼狽，便好心地過來問我有沒有需要幫忙的地方。那個時候的我，想吃飯，想睡覺，可都抵不過想回家的欲望，於是便請他駕車載我到機場。在經過了一系列的坐飛機，檢查，跨境，我終於回到了屬於自己的地方。

當我躺在床上的時候，我暗暗的發誓以後一定不會再去這些危險的地方。果然俗話說得對，「讀萬卷書不如行萬里路」，我算是徹底地明白了這句話的意思了。